



Walker

Easy-Fold Lightweight Walker
Marchette légère facile à plier
Andador ligero fácil de plegar



**PLEASE DO NOT
RETURN THIS
PRODUCT TO THE STORE.**

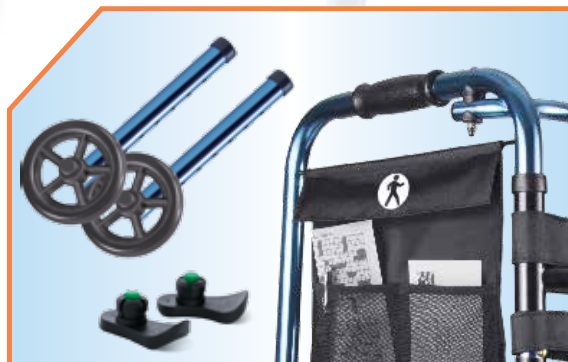
**S'IL VOUS PLAÎT, NE
RETOURNEZ PAS CE
PRODUIT AU MAGASIN.**

**POR FAVOR
NO RETORNE
ESTE PRODUCTO
AL COMERCIO**

If you're experiencing problems or have a question, contact our customer service team at 1-800-363-2381. We're pleased to help you!

Si vous avez des difficultés ou si vous avez des questions, contactez-nous d'abord au 1-800-363-2381. Nous serons heureux de vous offrir tout le support nécessaire!

Si un problema se llegara a presentar con el producto, por favor contáctenos al : 1-800-363-2381, será un placer de poder ayudarle ofreciéndole todo el soporte que sea necesario.



BONUS: includes 5" wheels, glide tips and deluxe accessory bags!

EN PRIME : roues de 12,7 cm, skis et sacs de rangement de luxe !

iBONUS: incluye ruedas de 5", deslizadores y lujosas bolsas de accesorios!

1

REGISTER YOUR WALKER ONLINE ENREGISTREZ VOTRE MARCHETTE EN LIGNE REGISTRE EN LÍNEA SU ANDADOR

EN

Please register your Hugo at hugoanywhere.com to activate your warranty and stay up to date with the latest notices.

FR

Veillez enregistrer votre Hugo au hugoanywhere.com pour activer votre garantie et obtenir les informations les plus à jour.

E

Por favor registre su Hugo en el sitio : hugoanywhere.com afin de activer su garantía y obtener las informaciones más recientes.

2

CHECK ALL PARTS VÉRIFIEZ TOUTES LES PIÈCES VERIFIQUE TODAS LAS PIEZAS



PARTS GUIDE COMPOSANTES LISTA DE PIEZAS



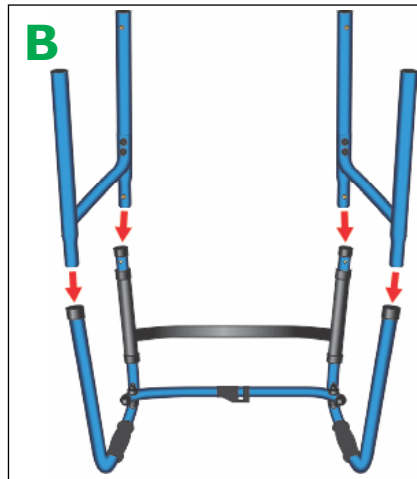
3

ASSEMBLE FRAME ASSEMBLER LE CHÂSSIS MONTAJE DEL MARCO



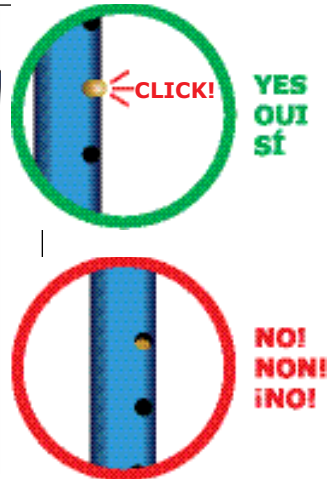
EN

Open the Upper Frame, ensuring that the push-button (A) clicks into place. Turn the walker upside down. Insert the Side Frames (B) into the leg openings until the push-buttons click into place to indicate that the assembly is secure.



FR

Ouvrez le châssis supérieur en vous assurant que le bouton de pliage est enclenché (A). Placez la marchette à l'envers, puis insérez les châssis latéraux dans les ouvertures des pattes (B). Un « clic » vous indiquera qu'ils seront verrouillés en place.



E

Abra el marco superior, asegurándose que el pulsador de plegado (A) encaje en su lugar. Dar vuelta al andador ligero. Inserte los marcos laterales (B) en las aberturas para las patas, hasta que los pulsadores encajen en su lugar, un « clic » le indicara que el montaje del andador es seguro.

!

WHEELS OR RUBBER TIPS? ROUES OU EMBOUTS EN CAOUTCHOUC? ¿RUEDAS O CONTERAS DE GOMA?



More stable
Plus stable
Más estable

EN

If you cannot support your weight through your legs, then you need a more stable option with four rubber tips.

If you need a walker due to fatigue and decreased endurance, use the more maneuverable option of wheels with skis.



More maneuverable
Plus facile à manoeuvrer
Más fácil de manejar

FR

Si vos jambes ne peuvent pas supporter votre poids, vous avez besoin d'une marchette stable avec quatre embouts de caoutchouc.

Si vous utilisez une marchette à cause de la fatigue et d'une diminution de votre endurance, vous avez besoin d'une marchette facile à manoeuvrer avec des roues et des skis.

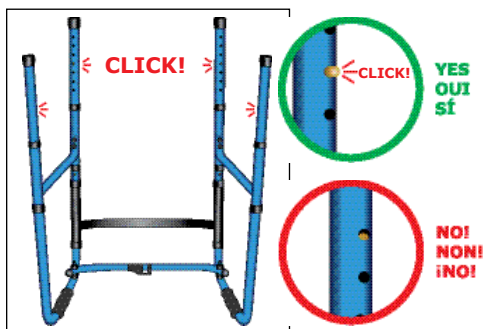
E

Si usted no puede apoyar su peso en las piernas, necesita un andador más estable con cuatro conteras de goma.

Si necesita un andador debido a al cansancio y disminución de la resistencia, utilice el andador más estable con ruedas y deslizadores.

4

IF USING WITH RUBBER TIPS POUR UTILISER LES EMBOUTS EN CAOUTCHOUC CASO DE UTILIZACIÓN CON CONTERAS DE GOMA



EN

Insert all four bottom legs into the side frames until the push-buttons click into place. Ensure that each leg is adjusted to the same height.

FR

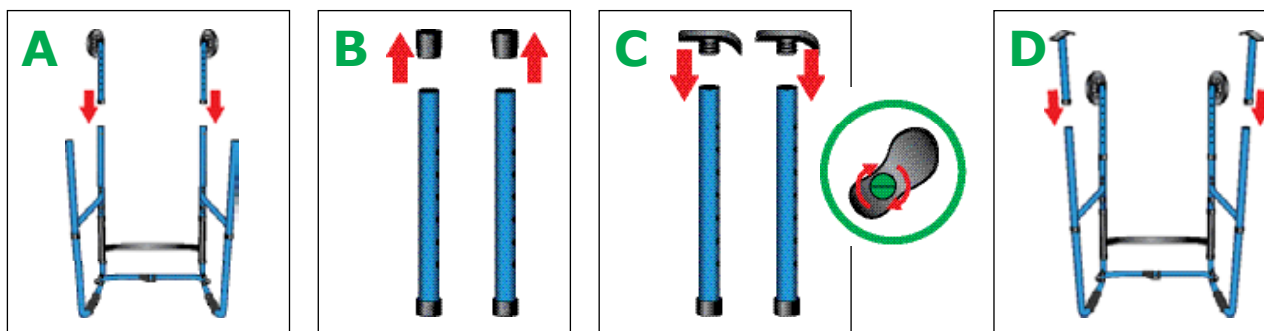
Insérez les quatre pattes inférieures dans les châssis latéraux jusqu'à ce que vous entendrez un « clic ». Vérifiez qu'elles sont toutes ajustées à la même hauteur.

E

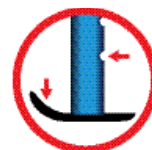
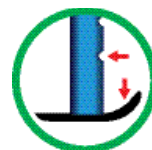
Inserte las cuatro patas inferiores en los marcos laterales hasta escuchar un « clic », de los pulsadores encajen en su lugar. Eso le indica que el montaje del andador está seguro. Verifique que cada pata se ajusta a la misma altura.

5

IF USING WITH WHEELS AND GLIDES POUR UTILISER LES ROUES ET LES SKIS SI SE USA CON RUEDAS Y DESLIZADORES



**CAUTION!
ATTENTION!
¡CUIDADO!**



EN

Insert the wheels onto the FRONT of the frame until they lock into place (A). The wheels must be installed on the outside of the frame.

Install the 2 REAR legs and remove the rubber tips (B). Insert the glides in the rear leg tubings (C), with the front of the glides in line with the adjustment holes (D). Hand tighten the green screw.

Ensure that all glides and wheels contact the floor evenly.

DO NOT install glides on all four legs or wheels on all four legs at the same time.

FR

Insérez les roues À L'AVANT du châssis jusqu'à ce qu'un « clic » indique qu'elles sont verrouillées. Les roues doivent être installées à l'extérieur du châssis. Installez les deux PATTES ARRIÈRE, puis retirez-en les embouts de caoutchouc (B). Insérez les skis dans la tubulure des pattes arrière (C), l'avant des skis aligné avec les trous d'ajustement (D). Assurez-vous que tous les skis et les roues touchent le sol.

NE PAS installer quatre skis ou quatre roues en même temps sur la marchette.

E

Inserte las ruedas en la parte DELANTERA del bastidor hasta que encajen en su lugar (A). Las ruedas deben estar instaladas en la parte exterior del marco. Instales las 2 PATAS TRASERAS y elimina las puntas de goma (B). Inserte los deslizadores en los tubos de las patas traseras (C), en línea con los orificios de ajuste (D). Verifique que todos los deslizadores y las ruedas están en contacto con el suelo de manera uniforme y segura.

NO instale cuatro deslizadores o cuatro ruedas al mismo tiempo.

6

TO SELECT THE RIGHT HEIGHT FOR YOU POUR AJUSTER À LA HAUTEUR QUI VOUS CONVIENT PARA AJUSTAR A LA ALTURA QUE LE CONVIENNE

**EN**

Place the walker in front of you and let your arms hang down at your sides. When properly adjusted, the walker's handgrips should align with your wrists.

FR

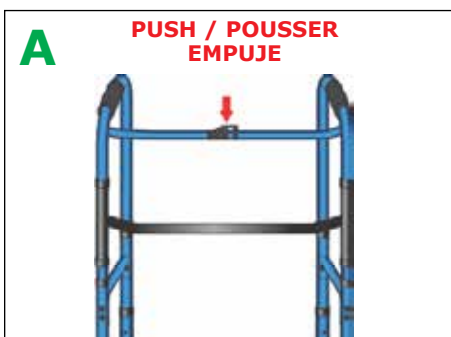
Placez la marchette devant vous et laissez pendre vos bras sur les côtés de votre corps. Lorsqu'elles sont correctement ajustées, les poignées doivent être à la hauteur de vos poignets.

E

Coloque el andador al frente de usted y deje colgar sus brazos de lado. Están adecuadamente ajustados cuando las empuñaduras del andador están alineadas a la altura de sus muñecas.

7

TO FOLD AND UNFOLD THE WALKER PLIER ET DÉPLIER LA MARCHETTE PARA PLEGAR Y DESPLEGAR EL ANDADOR

**EN**

Do not rely on the walker for stability while folding or unfolding.

TO FOLD: Press and hold the one-touch push-button while using your opposite hand to fold each side of the walker toward the center of the frame.

TO UNFOLD: Simply grab both hand grips and open the frame until the one-touch push-button clicks into place.

B**FR**

Ne vous appuyez pas sur la marchette lorsque vous la pliez ou la dépliez.

POUR Plier : Appuyez sur le bouton de pliage « une touche » et utilisez l'autre main pour ramener la poignée d'appui opposée vers le centre du châssis. Repliez ainsi les deux côtés de la marchette.

POUR DÉPLIER : il suffit de saisir les deux poignées d'appui et d'ouvrir le châssis. Le bouton de pliage émet un « clic » lorsque la marchette est complètement dépliée.

C**E**

No se apoye sobre el andador cuando la pliegue o la despliegue.

PARA PLEGAR: Mantenga oprimido el pulsador «One-Touch», mientras tanto con la mano opuesta doble cada lado del andador hacia el centro del chasis.

PARA DESPLEGAR: Basta con tomar las dos empuñaduras y abrir hasta que emita un « clic », los botón encaje en su lugar.

READ THESE PRECAUTIONS PRIOR TO USING

EN

1. Consult your doctor, therapist or other qualified professional to determine if this mobility aid will suit your particular needs.
2. Examine all parts for shipping damage. In case of shipping damage, or if anything is missing, do not use. Call our toll-free number: 1-866-518-6099 (Canada & USA only).
3. IMPORTANT - Before each use, make sure that all parts are secure and that the frame is fully opened. Do not use the walker while folded.
4. Maximum weight capacity: 300 lb (136 kg).
5. The Hugo® Folding Walker provides support and stability while walking. It is not intended to support the full weight of the user.
6. Always use caution when walking on wet or icy surfaces.
7. Replace any broken, damaged or worn items immediately.
8. Consult a qualified dealer or repair center for periodic inspections and repairs.
9. To clean, wipe frame using a clean soft cloth. Do not use abrasive materials. Clean wheels with warm water and mild cleanser. Dry with a clean cloth.

LIRE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION

FR

1. Consultez votre médecin, thérapeute ou un autre professionnel qualifié afin de déterminer si ce produit convient à vos besoins.
2. Examinez toutes les pièces afin de détecter tout dommage qui aurait pu survenir durant le transport. En cas de dommages ou si une pièce manque, n'utilisez pas la marchette. Communiquez plutôt avec nous : 1-866-518-6099 (Canada et États-Unis seulement).
3. IMPORTANT – Avant chaque utilisation, vérifiez que toutes les pièces sont bien fixées et que le châssis de votre marchette est complètement ouvert. N'utilisez pas la marchette lorsqu'elle est pliée.
4. La limite de poids de cette marchette est de 136 kg (300 lb).
5. La marchette pliante Hugo® est conçue pour vous offrir une plus grande stabilité lorsque vous marchez. Elle n'a pas été conçue pour supporter votre poids en entier.
6. Faites toujours preuve de prudence lorsque vous utilisez votre marchette Hugo® sur un sol mouillé ou glacé.
7. Remplacez immédiatement toute pièce endommagée, brisée ou usée.
8. Votre détaillant ou un centre de service qualifié peut être consulté périodiquement pour des inspections et réparations.
9. Essuyez régulièrement le châssis à l'aide d'un chiffon doux et propre. N'utilisez pas de matériaux abrasifs. Nettoyez les roues avec de l'eau tiède et un nettoyant doux, puis essuyez-les avec un chiffon doux et sec.

LEA ESTAS PRECAUCIONES ANTES DE USAR

E

1. Consulte su médico, terapeuta u otro profesional de la salud que puede determinar si el producto es el adecuado para usted.
2. Verifique que ninguna pieza haya sufrido daños durante el transporte. En caso de daños durante el transporte, o si algo faltara, no lo utilice. Llame a nuestro número gratuito: 1-866-518-6099 (Canadá y EE.UU. solamente).
3. IMPORTANTE - Antes de cada utilización, verifique que todas las piezas estén en su lugar y que el chasis de su andador este completamente abierto. No utilice el andador cuando plegado.
4. Capacidad máxima de peso: 300 libras (136 kg).
5. El Andador Hugo® plegable ofrece soporte y estabilidad al caminar. No está destinada a soportar todo el peso del usuario.
6. Tenga siempre cuidado al caminar en superficies mojadas o con hielo.
7. Reemplace los objetos rotos, dañados o desgastados inmediatamente.
8. Para las inspecciones periódicas y reparaciones, diríjase a un distribuidor o a un centro de reparación cualificado.
9. Para limpiar, pasar un paño suave limpio sobre el marco. No utilice materiales abrasivos. Limpie las ruedas con agua tibia y un detergente suave. Secar con un paño limpio.

LIMITED WARRANTY GARANTIE LIMITÉE GARANTÍA LIMITADA

EN

AMG Medical Inc. warrants the frame of this Hugo® mobility aid to be free from defects in materials and workmanship for three (3) years. All other parts and components are warranted for a period of one (1) year. This warranty is valid for the original purchaser only. Any alterations, abuse, misuse or accidental damage voids this warranty. AMG reserves the right to replace or repair any part that has become defective.

For warranty service, you have two options:

1. Return your walker to the Vendor where the unit was bought.
2. In Canada & the U.S. call AMG's Consumer Info Line at 1-866-518-6099 for a return authorization number.

Please ensure you provide us with the following information when you call: Date of Purchase and Serial Number (on front crossbar underneath Hugo® logo).

Our Customer Service Team will provide you with a return authorization number as well as all necessary shipping instructions. Note that with your return you will be required to include a copy of the original bill of sale.

FR

AMG Médical inc. garantit pour une durée de trois (3) ans le châssis de cet aide à la mobilité Hugo® contre les défauts de fabrication et de matériaux; et toutes les autres pièces pour un (1) an. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur du produit neuf. Toute altération, abus, usage impropre ou dommage accidentel annule cette garantie. AMG Médical se réserve le droit de remplacer ou réparer toute pièce défectueuse.

Pour le service, vous avez deux options :

1. Retourner votre marchette là où vous l'avez achetée.
2. Canada et États-Unis seulement: Obtenir un numéro de retour de marchandise en appelant le service à la clientèle au 1-866-518-6099.

En communiquant avec nous, veuillez vous assurer de nous fournir les renseignements suivant : la date d'achat, le numéro de série (situé sur la barre transversale avant, sous le logo Hugo®).

Notre équipe de service à la clientèle vous fournira un numéro de retour ainsi que tous les détails d'expédition. ATTENTION : une copie de la facture originale doit accompagner tout retour de marchandise.

E

AMG Medical Inc. garantiza por tres (3) años que el marco de esta ayuda a la movilidad Hugo® está libre de defectos de materiales y mano de obra. Todas las otras partes y componentes están garantizados por un período de un (1) año. Esta garantía es válida para el comprador original. Cualquier alteración, abuso, mal uso o daño accidental anula esta garantía. AMG se reserva el derecho de sustituir o reparar cualquier pieza que resulte defectuosa.

Para el servicio de garantía, tiene usted dos opciones:

1. Devolver el andador a la tienda donde compró el aparato.
2. En Canadá y los EE.UU., llamar a la Línea de Información al Consumidor de AMG, número 1-866-518-6099 para obtener un número de autorización de devolución.

Por favor, asegúrese de darnos la siguiente información cuando llame: fecha de compra y número de serie (en el travesaño delantero por debajo de logo Hugo®).

Nuestro equipo de servicio al cliente le proporcionará un número de autorización de devolución, así como todas las instrucciones de envío necesarias. Tenga en cuenta que con su declaración deberá incluir una copia de la factura original de venta.

HUGO RECOMMENDS
HUGO VOUS RECOMMANDE
HUGO LE RECOMIENDA



Sidekick™ Side-Folding Rolling Walker with a Seat

- Ultra-lightweight & compact.
- Stands when folded.

Ambulateur Sidekick™ à pliage latéral avec siège

- Ultra-léger et compacte.
- Tient debout lorsque plié.

Andador Sidekick™ de ruedas plegable con asiento

- Súper ligero y compacto.
- Destaca una vez plegado.

- Blueberry
Bleuet
Arándano
- Tangerine
Mandarina



Cane with QuadPod™ Ultra-Stable Cane Tip

- Stands on its own!
- Ergonomic handle for superior comfort and increased safety.

Canne avec embout ultra-stable QuadPod™

- Tient debout sans aide!
- Poignée ergonomique pour un confort supérieur et plus de sécurité.

Bastón con contera QuadPod™ ultra estable

- ¡Se sostiene solo!
- Puño ergonómico patentado para mayor comodidad y seguridad.

*Canada / Canadá : 7540296
 USA / États-Unis / Estados Unidos : 2547173
 China / Chine / China : ZL 200620121219.8



Snow Paws™

- For safer walking on ice and snow! Fits any type of footwear, including heels.
- Carry pouch included.

Snow Paws™

- Rendent la marche sur la glace et la neige plus sécuritaire! S'installent sur toutes sortes de chaussures, incluant les talons hauts.
- Pochette de transport incluse.

Snow Paws™

- ¡Para una caminata segura sobre el hielo y nieve! Puede ser utilizado con todos tipo de zapatos.
- Incluye pequeño saco de transporte.



Universal Cup Holder

- Helps you stay hydrated wherever you go!
- Fits your favorite mug or a sports bottle.

Porte-gobelet universel

- Vous permet de rester hydraté, où que vous soyez!
- Peut accueillir votre tasse favorite ou une bouteille de sport.

Porta bótelas universal

- ¡Le ayude a mantenerse hidratado, donde sea!
- Conviene par su taza favorita o su botella de deporte .



**WE CARE ABOUT YOU
VOUS VOUS AVONS À COEUR
VOS PREOCUPAMOS POR USTED**

EN

At Hugo, our passion is to create mobility aids that improve your life. We strive to understand your needs, to develop safe, high quality products that exceed your expectations, and deliver the best possible value.

Each Hugo is designed using the Mom Test™ where we ask ourselves "Would I feel safe letting *my* mom use this product?". The answer has to be "Yes"!

This means carefully crafting every Hugo to be easy to assemble, and testing them to exacting safety standards for stability, durability, maneuverability, and weight capacity.

...and the environment too!

We use only lead-free paint and compact, recyclable packaging to reduce waste and minimize fuel used in transport.

Hugo, the freedom, mobility and confidence to stay active and to go anywhere, anytime.

FR

La passion des gens d'Hugo, c'est de créer des produits de mobilité qui améliorent votre vie. Nous visons à toujours mieux comprendre vos besoins afin que nos produits surpassent vos attentes tant pour leur qualité et sécurité que leur prix.

Chaque produit Hugo doit réussir le Test Maman^{MC}. À la question : « Est-ce que *ma* mère serait en sécurité si je la laissais utiliser ce produit ? », la réponse doit être « Oui » !

Les produits Hugo sont donc conçus pour être facile à assembler puis testés selon les normes de sécurité sur la stabilité, l'usure du châssis, la manoeuvrabilité, les freins et la capacité de poids.

...et l'environnement aussi !

Nous n'utilisons que de la peinture sans plomb. De plus, les produits Hugo sont vendus dans des emballages compacts, conçus pour réduire la quantité de carburant nécessaire à leur transport.

Hugo... la liberté, la mobilité et la confiance pour rester actif et aller où vous le voulez, quand vous le voulez.

E

En Hugo creamos productos de movilidad que mejoran su vida, nos esforzamos cotidianamente por comprender sus necesidades afin que nuestros productos sobrepasen sus expectativas de calidad, seguridad y precio.

Cada producto Hugo debe someterse a la prueba MamáTM; a la pregunta: « ¿Mi mamá estará en seguridad si utiliza este producto? » La respuesta i « si »!

Los andadores Hugo están pensados para ser armados fácilmente y son sometidos a diversas pruebas según las normas de seguridad sobre la estabilidad, la usura del chasis, la facilidad de uso, el sistema de frenos y de su capacidad a soportar peso.

... iy el medio ambiente también!

Solo se utiliza pintura sin plomo e se venden en embalaje compacto y reciclable para reducir los residuos y minimizar el combustible utilizado en el transporte.

Hugo es libertad, movilidad y confianza para mantenerse activo y para ir donde quiera y cuando quiera!

Manufactured and printed in China for /
Fabriqué et imprimé en Chine pour /
Fabricado e impresso en China para:

AMG Medical Inc.
Montréal, QC H4T 1V5 • 1-800-363-2381
West Chazy, NY 12992 • 1-888-412-4992

www.hugoanywhere.com

HMR Healthcare PL,
Melbourne, VIC, 3189 Australia • 1800 363 238



Authorised Representative in the European Community /
Représentant autorisé dans la Communauté européenne /
Representante autorizado para la Comunidad Europea :
M. Devices Group / E. C. REP Ltd,
Healthcare Education Centre, Portland Street, Southport, PR8 1HU, UK.
Tel: +44 1704 544 944 Fax: +44 1704 544 050 Email: info@ecrep.com